

**BUDAPESTTI PÉTERFY SÁNDOR UTCAI KÓRHÁZ-
RENDELŐINTÉZET**



1076 Budapest, Péterfy Sándor utca 8-20.
Tel: 06-1-461-4710 E-mail: urologia.osztaly@peterfykh.hu

UROLÓGIA OSZTÁLY

osztályvezető főorvos: **Buzogány István MD. PhD, Dr.habil**
címzetes egyetemi docens

1076 Budapest Péterfy Sándor u. 8-20.

Tel: +361 4614700

Fax: +3614614767

Email: urologia.osztaly@peterfykh.hu

MOBIL: +36-70-984 9202



**DOKUMENTÁLT BETEGFELVILÁGOSÍTÁS ÉS BELEEGYEZŐ
NYILATKOZAT**

**Diagnózis: D4000 A PROSZTATA (DÜLMIRIGY) bizonytalan viselkedésű
és kimenetelű daganata**

Tervezett beavatkozás: A PROSZTATA (DÜLMIRIGY) szövetminta vétele (biopszia)

- ☐ Végbélen keresztüli (transrectalis) ☐
☐ Gáton keresztüli (transperinealis)

Oldaliság:

- ☐ Jobboldal
☐ Bal oldal
☐ Az oldalság nem értelmezhető

Beavatkozás tervezett időpontja: 20 év hó nap

Beteg adatai:

Név:

Születési név:

Sz.h.:

An:

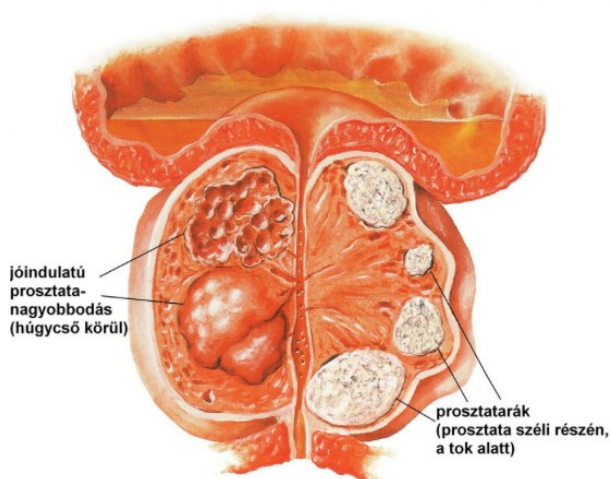
TAJ:

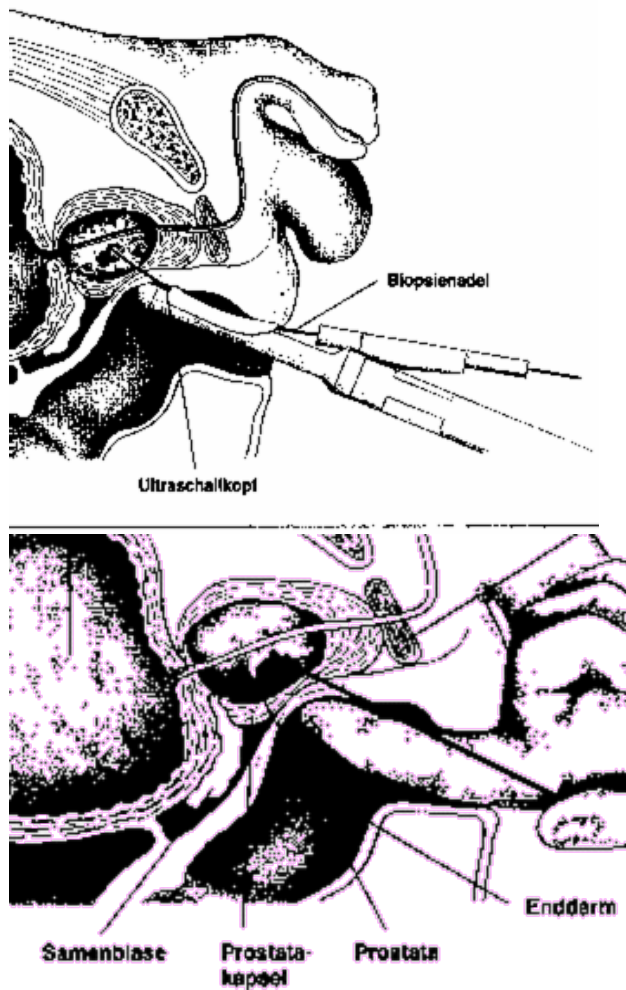
Lakcím

Kedves Betegünk,

Normális körülmények között a gesztenye nagyságú prosztata a hátsó húgycsőszakaszt veszi körül a hólyagnyak és a húgycső záróizomzata között.

Különböző okok miatt a 35. életév körül a prosztata növekedésnek indul. A növekedés az 50. életév körül már olyan kifejezett lehet, hogy a hátsó húgycsőszakaszt összenyomhatja ezzel akadályozva a vizeletáramlást is. A prosztata szövetében a kor előrehaladtával egyre növekvő valószínűséggel fordulnak elő nem jóindulatú szövetrészek, és ez külön tünetet nem okoz. A vérvétellel észlelhető PSA szint emelkedés mellett a prosztata tapintási leletének változása hívja fel az orvos figyelmét erre a körülményre. Csak biopsziás mintavétellel bizonyítható a betegség jelenléte és kezdhető meg annak gyógyítása. Az előzetes kivizsgálások Önnél szérums PSA szint emelkedést és a végbélen keresztüli vizsgálat a prosztatában elhelyezkedő nem jóindulatú elváltozás lehetőségét vetette fel. A folyamat további tisztázása érdekében az Ön prosztatájából elkerülhetetlen szövettani mintát venni, amely kizárólag csak műtéti megoldással lehetséges. A beavatkozás előtt orvosa megbeszéli Önnel a műtét szükségességét, kivitelezésének módját. Ahhoz, hogy a tervezett műtétbe beleegyezését tudja adni, szükséges ismernie a beavatkozás menetét, annak elmaradásának következményét, az alábbiakban felsorolt esetleges szövődményeket, nem kívánatos következményeket. Ez a betegfelvilágosítási lap orvosával történő megbeszélést segíti elő és a fontosabb pontok írásos dokumentációját szolgálja.





A fenti okok miatt javasoljuk Önnek a prosztata ultrahang (UH) vezérelt szövettani mintavételét.

1. Beavatkozás előkészítése:

A beavatkozás előtt a szokásos műtéti előkészítésben lesz része, amelyről részletes tájékoztatást kap

Minden véralvadás gátló gyógyszer szedéséről kezelőorvosát föltétlen tájékoztassa. Egyes véralvadásgátló gyógyszereket minimum 10 nappal a műtéti beavatkozást megelőzően el kell hagynia, vagy egyéb gyógyszerre, injekcióra kell váltani, erről kezelőorvosával föltétlen konzultáljon, aki az Ön teendőiről részletes tájékoztatást fog adni!

2. A műtét menete, hogy történik a műtét kivitelezése?

A műtét helyi érzéstelenítésben (a végbélbe adott érzéstelenítő gél), altatásban (narkózis), vagy gerincvelőhöz közeli érzéstelenítésben (spinál-, epidural-anaesthesia) történik. Az érzéstelenítésről külön felvilágosítást fog kapni altatóorvosától.

A mintát a végbélben, vagy a gáton keresztül vékony tűvel (automatával) a vizsgáló ujj, vagy végbélben keresztüli ultrahang (rectalis UH) célzásával vesszük. A műtét során mindkét prosztata lebenyből 3-3, 5-5, vagy több mintát fogunk venni. A kortól a korábbi vizsgálati eredményektől, valamint a prosztata méretétől függően változik, hogy hány szúrást alkalmaz orvos a műtét során.

3. Beavatkozás kockázatai, szövődményei. milyen szövődményekkel lehet számolni?

A legnagyobb óvatosság és körültekintés mellett is előfordulhatnak a műtét alatt, illetve utána szövődmények. Melyek ezek?

A legnagyobb óvatosság és körültekintés mellett is előfordulhatnak a műtét alatt, illetve utána szövődmények. Melyek ezek?

Műtét során:

Lényegében a műtét során jelentkező komolyabb szövődménnyel nem kell számolni.

Műtét után:

A beavatkozás után előfordulhat, hogy a vizelet véres lesz, ami általában egy két órán belül magától megszűnik, amennyiben nem vagy vizeleti képtelenség alakulna ki húgycsővön át bevezetett állandó hólyagkatéter kerülhet behelyezésre.

Elhúzódó vizeleti képtelenséggel és ebből adódóan tartós katéterviseléssel is lehet számolni. Ilyen esetben általában a has felől behelyezett katéter marad vissza. Igen ritkán a vizeleti képtelenség nem szűnik meg, ezért második ülésben elvégzett műtét válhat szükségessé.

Nem ritkán véres ondóürítés léphet fel a műtétet követően, ami néhány nap után spontán megszűnik.

A végbél körül elhelyezkedő ún. aranyeres csomókból szintén vérzés keletkezhet, ami legtöbbször magától megszűnik. Amennyiben nem szűnik meg magától, úgy sebészi beavatkozás válhat szükségessé, akár a végbél tamponálására is sor kerülhet.

Az alsó húgyutak fertőzése előfordulhat. Elsős sorban a prosztatata akut gyulladása alakulhat ki, magas lázzal, vizeleti képtelenséggel. Ilyenkor minden esetben kórházban történő antibiotikus kezelésre van szükség. Súlyosabb vizeleti képtelenséggel társuló esetben általában a has felől behelyezett katéter alkalmazására is kényszerülhet kezelőorvosa. A fertőzés szövődményeként a prosztatában tályog, illetve mellékhere, vagy heregyulladás is kialakulhat, ami elhúzódó gyógyszeres, illetve szükség esetén műtéti kezelést (igen ritkán a tályog húgycsővön át történő megnyitását, illetve az érintett mellékhere, here eltávolítását) teszi szükségessé.

A műtét során alkalmazott megelőző antibiotikus kezelése (preventio) vagy a fellépő fertőzések kezelésére alkalmazott antibiotikum következtében súlyos bélműködési zavart okozó bélbaktérium -Clostridium Difficile – fertőzés (CDI) alakulhat ki. A CDI fertőzés következtében hasmenés, hasi puffadás, súlyos esetben toxikus vastagbél gyulladás és vastagbél átszakadás jöhet létre, ritkán hashártyagyulladás, vérmérgezés lehet a következménye, ami a beteg válságos állapotához vezethet, és halált is okozhat.

Enyhe utóvérzések vagy bizonyos körülmények között a műtéti terület fájdalmas duzzanata, szöveti vizenyője előfordulhat, ezek pár napon belül maguktól elmúlnak. Fertőzések és a seb gyógyulásának zavarai nagyon ritkák, ezek többnyire gyógyszerrel kezelhetők, kivételes esetekben utóműtét válhat szükségessé. Nagyon ritkán sérülhetnek a vérédek, a vesevezeték, a hashártya, a belek, más szervek és/vagy az idegek. Késői szövődményeként előfordulhat, hogy a nyirok utak elzáródása következtében folyadék felszaporodás jelentkezik, amelyet egyes esetekben kezelni kell.

Minden fent megnevezett szövődmény további kezelést tehet szükségessé, adott esetben újabb műtéti feltárássra is sor kerülhet.

Mint minden operatív beavatkozás után a seb gyógyulásának zavarai léphetnek fel. Műtét kapcsán a vérédekben vérrögök (thrombosis) alakulhatnak ki, melyek elzárhatják a vérédeket (thrombosis embólia), akár életveszélyes állapotot (pl.: tüdőembólia) okozhatnak. Ezen kockázat elleni számos megelőző intézkedést teszünk (szükség szerinti

véralvadás gátlás, kompressziós harisnya, fásli alkalmazás, korai mobilizálás stb.)melyről tájékoztatjuk és a részleteket külön megbeszéljük Önnel.

A kórházi bennfekvés során a műtéti előkészítő és kísérő beavatkozások egyike sem tekinthető kockázatmentesnek. Az injekciók és infúziók ritkán helyi szöveti károsodásokat (injekció okozta tályog, hegesedés, ideggyulladás, vénafal gyulladás) okozhatnak. Amennyiben vér, vagy vérkészítmények adása válik szükségessé a fertőződés lehetősége pl. hepatitis vírussal (májgyulladás), és rendkívül ritka esetben (kb. 1:1 millióhoz gyakorisággal) HIV vírussal (AIDS) abszolút értelemben nem zárható ki.

Elenyészően kis százalékban, mint minden műtéti beavatkozásnál, úgy a tervezett műtét során, illetve után is, felléphetnek olyan váratlan orvosi események, melyek akár a beteg elhalálozását vonhatják maguk után.

4. Beavatkozás elmaradásának lehetséges előnyei

A fenti szövődmények elkerülése.

5. Beavatkozás elmaradásának kockázatai, szövődményei, milyen veszélyekkel kell számolni kezelés nélkül?

Korrekt szövettani eredmény hiányában nem végezhető műtéti beavatkozás, sugárkezelés, hormonterápia, vagy citosztatikus kezelés. Ennek elmaradása a betegség továbbterjedését és egész test szóródását (áttétképződést) és végül végzetes kimenetelt eredményezhet.

6. Beavatkozás alternatív módszere, milyen kezelési lehetőségek vannak?

Milyen egyéb kezelési lehetőségek vannak?

A szövettani mintavétel és annak eredménye nélkül oki kezelés nem kezdhető, tehát a beavatkozásnak alternatívája nincs.

Nem történt olyan vizsgálat ami megerősítette volna, hogy a gyógynövények, vagy egyéb más alternatív módszerek az adott diagnózisban értékelhető segítséget nyújtanának az Ön gyógyulásában!

Nem történtek olyan vizsgálatok amelyek megerősítették volna hogy a gyógynövényekkel és egyéb alternatív gyógyászati eszközökkel a szervezet rosszindulatú daganatai gyógyíthatók lennének!

A rák, különösen a prosztatata daganata, nagyon veszélyes tud lenni, ha elhanyagolják, vagy nem kezelik megfelelően!

Mindig kérdezze meg kezelőorvosát, mielőtt bármilyen alternatív gyógyászat terápiát kezdene alkalmazni, hogy biztonságos-e!

Tudja meg, hogy nem fogja-e hátrányosan befolyásolni a várható gyógyulását, nem kerül-e kölcsönhatásba más Önnél alkalmazott kezeléssel, szedett gyógyszerekkel.

7. Beavatkozás várható kimenetele, eredménye.

Korrekt szövettani diagnózis alapján az Ön betegsége állapotának leoptimálisabb kezelés kezdhető el.

8. Beavatkozást követő további ellátások, kezelése, mire kell odafigyelni?

A merevedési képességet a beavatkozás általában nem érinti. A nemi vágy (libido) csökkenése inkább lelki eredetű, közvetlen összefüggés a műtéttel nem mutatható ki. Igen ritkán előfordul, hogy a prosztatata daganatával a merevedési képesség csökkenése együtt fordul elő, de ennek összefüggése az ön esetében tervezett beavatkozással nem áll fenn. Nem

ritkán véres ondóürítés léphet fel a műtétet követően, ami néhány nap után spontán megszűnik.

Amennyiben a műtétet követően átmenetileg vizeelési nehezítettsége alakult és katéter behelyezés történt, annak eltávolítása után néhány napig vizelelkor a húgycsőben égő érzés, a húghólyag területén sürgető vizeelési inger jelentkezhet, a vizeletben vér is megjelenhet. A műtét kapcsán kialakult húgyúti fertőzések akár hosszabb ideig tartó utókezelést igényelhetnek, vizeletfertőtlenítő, antibiotikum adásával.

Enyhe utóvérzések vagy bizonyos körülmények között a műtési terület fájdalmas duzzanata, szöveti vizenyője előfordulhat, ezek pár napon belül maguktól elmúlnak.

Fertőzések és a seb gyógyulásának zavarai nagyon ritkák, ezek többnyire gyógyszerrel kezelhetők, kivételes esetekben utóműtét válhat szükségessé.

A műtét után, bennfekvése során véralvadás gátló kezelésben fog részesülni. Hivatkozva a hatályos egészségügy jogszabályra a Z2990 BNO kóddal közepes/magas fokú thrombembóliás szövődmény magas rizikója miatt az LMWH kezelés folytatása a műtétől számítva 4 hétig javasolt lesz. A szükséges injekció receptjével és a háziorvosának a további szükséges gyógyszermennyiség felírásához elengedhetetlen javaslattal hazabocsátásakor el fogjuk látni.

A véralvadásgátló injekció beadására megtanítjuk. Amennyiben annak elvégzésére nem képes, vagy nincs otthonában arra vállalkozó hozzátartozó akkor hazabocsátását követően családorvosát haladéktalanul keresse fel és kérjen segítséget.

9. Beavatkozást követően javasolt életmód

A műtétet követően egy napig ágynyugalom javasolt

A műtét után egy hétig az erős fizikai terhelés kerülése javasolt!

Ha a foglalkozása nem jár kimerítő fizikai megterheléssel, 1-2 nap után visszatérhet a munkába. Legalább egy hétig kerülnie kell a cipekedést. Szexuális együttlétre általában egy hét után kerülhet sor.

Minden ellenkező esetben konzultáljon kezelőorvosával.

A megbeszélt időpontban kontrollvizsgálaton jelentkezzen kezelőorvosánál!

Azonnal jelentkezzen urológiai szakrendelésen, ha lázas, ha fájdalmai vannak vagy állapota hirtelen romlik!

Otthonába bocsátását követően az első munkanapon jelentkezzen háziorvosánál!

További felmerülő kérdések:

A műtéti felvilágosítás során minden Önt érintő kérdést, amire addig nem kapott választ tegyen fel orvosának! Pl.:

Mennyire szükséges és sürgős a műtét?

Fennáll-e valamilyen személy szerint Önt érintő szövődmény veszélye?

Milyen előzetes vizsgálatok szükségesek még a műtéthez? Ezek milyen szövődményekkel járhatnak?

Meddig tart előreláthatólag az intézeti kezelés?

Műtét után meddig kell a nemi élettől tartózkodnia?

A tájékoztatást követően a beteg által feltett kérdések:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Orvosi feljegyzések a felvilágosítás során:

(Pl.: egyéni kockázatok és lehetséges további szövődmények, esetleges kiegészítő beavatkozások és azok kockázatai, mellékhatása, a beleegyezés korlátozása és ebből adódó esetleges hátrányok)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Beavatkozást végző személy neve

Orvos
Asszisztens
Segítő személy

.....
orvos aláírása
Ph

A beteg műtéti beleegyezése:

Alulírott(
születési hely, idő.....,
anyja leánykori neve:)

Kijelentem, hogy a betegtájékoztatót elolvastam, a beavatkozás elvégzésének kockázatait, és a lehetséges más módjairól történő tájékoztatást megértettem. A tervezett műtétről, illetve annak esetleges szükség szerinti kiterjesztéséről dr. kielégítő mértékben felvilágosított. **a beavatkozással kapcsolatban az írásbeli tájékoztatóban nem szereplő,** számomra lényegesnek tűnő kérdéseket alkalmam volt feltenni és a fenti kérdéseimre kielégítő, érthető válaszokat, **szóbeli tájékoztatást kaptam.** Felvilágosítást kaptam a műtét kockázatairól és szövődményeiről, azokat tudomásul veszem.

Beleegyezem a gyógyulásom érdekében szükségesnek tartott készítmények, gyógyszerek, vér, és vérkészítmények, valamint egyéb orvos biológiai anyagok adásába. Tudomásul veszem, hogy az orvostudomány és a sebészet nem egzakt tudomány, a műtét / beavatkozás eredménye előre nem garantálható. Tudomásul veszem, hogy a beavatkozás szakszerű végrehajtása esetén is előfordulhatnak előre nem látható, az előzőekben nem említett szövődmények, melyek a várható gyógy tartamot kedvezőtlenül befolyásolhatják.

Tudomásul veszem, hogy az átlagosnál magasabb kockázatot jelenthet a kivizsgálás során általam a kezelőorvossal nem közölt vagy a rendelkezésre álló diagnosztikai eszközökkel fel nem derített betegségek, eltérések fennállása.

Tudomásul veszem, hogy jogom van a felajánlott vizsgálatot, kezelést, műtétet visszautasítani, illetve jelen beleegyező nyilatkozatomat a beavatkozás / műtét előtt írásban bármikor visszavonhatom. Kijelentem, hogy a visszautasítás következtében állapotomban bekövetkező változásokért, szövődményekért, gyógyulási eredmény alakulásáért orvosaimat felelősség nem terheli.

Beleegyezem, hogy a műtét során eltávolított szerveket/szöveteket a kórház oktatási és tudományos célra is felhasználhassa. Hozzájárulok ahhoz, hogy a műtét vagy beavatkozás menetéről fénykép vagy videofelvétel készüljön, azzal a kikötéssel, hogy azokon személyem nem válik felismerhetővé. Tudomásom van arról, hogy a kórházban egészségügyi személyzet, orvostanhallgatók és rezidensek képzése is folyik. Beleegyezem abba, hogy kezelésemben, beavatkozásom során, műtétemben – felelős személyek jelenlétében és azok felügyelete mellett – oktatási célból fenti személyek is részt vehessenek a törvény által előírt titoktartási kötelezettség betartásával.

Betegségemmel kapcsolatban tájékoztatást
kaphat:
nem kaphat:

Kijelentem, hogy kellően felvilágosítottan érzem magam és elégséges gondolkodási idő után a tervezett műtétbe / beavatkozásba beleegyezem.

Döntésem meghozatala előtt további kérdésem nincs,

Beleegyezem továbbá az előre nem látható események miatti esetleges műtéti kiterjesztésbe, illetve orvosilag indokolt esetben a műtéti terv megváltoztatásába.

A fentiek alapján kifejezetten kérem, hogy beavatkozást végezzék el.

Budapest, 20 év hó nap.

.....

Beteg aláírása

Előttünk, mint tanúk előtt (név, cím):

1.,

2.,

.....

.....

Abban az esetben ha a beteg a tervezett műtétet visszautasítja:

A beteg a megfelelő orvosi felvilágosítás ellenére a tervezett műtétet visszautasítja. Az ebből adódó esetleges következményekről tudomása van, azokról megfelelő felvilágosítást kapott.

.....

Orvos aláírása Ph

- „ -

Kellő orvosi felvilágosítás ellenére a felajánlott beavatkozást nem óhajtom!

.....

Beteg aláírása

.....

Dátum és hely

Előttünk, mint tanúk előtt (név, cím):

1.,

2.,

.....

.....